



ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU 5^{ed} CHWEFROR, 2021

TEITL: *Cytundeb Terfynol*
AWDUR: *Alwen Williams, Cyfarwyddwr Portffolio*

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad yw cyflwyno fersiwn derfynol o'r Cytundeb Terfynol ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru a baratowyd gan Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU.
- 1.2. Paratowyd y Cytundeb Penawdau'r Telerau yng nghyd-destun yr Achos Busnes Portffolio, sydd wedi derbyn cefnogaeth a chymeradwyaeth Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru.

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

- 2.1. Bod y Bwrdd yn nodi bod y Cytundeb Terfynol wedi'i gwblhau.

3. Y RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

- 3.1. Fel sydd wedi'i nodi yn yr adroddiad.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

- 4.1. Yn Nhachwedd 2019 cytunodd y Bwrdd Uchelgais a'r ddwy Lywodraeth i Benawdau'r Telerau, gyda Chytundeb Terfynol i'w gwblhau yn 2020.
- 4.2. Mae'r Cytundeb Terfynol yn ddatganiad o gytundeb rhwng y Partneriaid, Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru ar gyfer gweithredu Cynllun Twf Gogledd Cymru.
- 4.3. Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi trafod a chytuno i argymhell y Cytundeb Terfynol drafft yn ystod cyfarfod y Bwrdd Uchelgais ar 23 Hydref, 2020. Cyflwynwyd y Cytundeb Terfynol drafft drwy brosesau democrataidd a phenderfynu y partneriaid. Datblygwyd y ddogfen derfynol ar y cyd drwy gytundeb gyda'r Llywodraethau.
- 4.4. Cynhaliwyd seremoni arwyddo'r Cytundeb Terfynol yn ystod Rhagfyr 2020, lle roedd 10 partner y Bwrdd Uchelgais yn bresennol ynghyd a Gweinidogion o'r ddwy Lywodraeth.
- 4.5. Atodir copi o'r Cytundeb Terfynol ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru yn **Atodiad 1**.

ATODIADAU:

Atodiad 1 Cytundeb Terfynol

YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:

i. Swyddog Monitro - Awdurdod Lletya:

“Mae arwyddo y Cytundeb Twf Terfynol yn garreg filltir allweddol ac mae’n briodol fod y Bwrdd Uchelgais yn derbyn adroddiad ffurfiol ar gwblhau cam yma.”

ii. Swyddog Cyllid Statudol (Swyddog Adran 151 yr Awdurdod Lletya):

“Cadarnhaf sylwadau y Swyddog Monitro.”